

Belgické království nesplnilo povinnosti, které pro ně vyplývají z článku 28 ES tím, že

- 1) — určilo technická kritéria, kterým musí vyhovět kolečková křesla proto, aby mohla být uhrazena ze sociálního zabezpečení tak, že jsou ze seznamu uhraditelných kolečkových křesel vyloučena kolečková křesla opatřena označením CE, které však nevyhovují relativním kritériím, zejména průměru předních a zadních kol, potahu nebo čalounění sedadla a opěradla; rozměrům podpěrek a příček, opěrce hlavy nebo stupače, jakož i opěrkám nohou;
- určilo obecnější kritéria, kterým musí vyhovovat sortiment hospodářského subjektu, aby byl přijat do seznamu uhraditelných kolečkových křesel, tedy zvláštní podmínky pro vozíky bez osobního pohonu, jakož i zvláštní podmínky pro vozíky s osobním pohonem, podle kterých musejí tyto vozíky být k dispozici v minimálním počtu určité šířky sedadla;
- ustanovilo příliš přísnou aktualizaci seznamu přístrojů, které se přijímají do systému proplacení,

2) Belgickému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

3) Španělské království ponese své náklady.

(¹) Úř. věst. C 70, 22.3.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(druhého senátu)

ze dne 20. ledna 2005

ve věci C-74/03 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Østre Landsret): SmithKline Beecham plc proti Lægemedelstyrelsen (¹)

(Léčivé přípravky — Registrace — Zkrácený postup — Produkty v zásadě podobné — Účinná látka v různých formách solí — Doplnující dokumentace)

(2005/C 57/12)

(Jednací jazyk: dánština)

Ve věci C-74/03, jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 234 ES, podaná rozhodnutím Østre Landsret (Dánsko) ze dne 14. února 2003, došlým Soudnímu dvoru dne 19. února 2003, v řízení: SmithKline Beecham plc proti Lægemedelstyrelsen, za přítomnosti: Synthon BV a Genton BV, Soudní dvůr (druhý senát), ve složení C. W. A. Timmermans, předseda senátu, C. Gulmann (zpravodaj), J.-P. Puissochet, N. Colneric a J. N. Cunha Rodrigues, soudci, generální advokát: F. G. Jacobs, vedoucí soudní kanceláře: M. Múgica Arzamendi, vrchní rada, vydal dne 20. ledna 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

1. Článek 4 třetí pododstavec bod 8 písm. a) iii) směrnice Rady 65/65/EHS ze dne 26. ledna 1965, o sblížení právních a správních předpisů týkajících se léčivých přípravků, ve znění směrnic Rady 87/21/EHS ze dne 22. prosince 1986, 89/341/EHS ze dne 3. května 1989 a 93/39/EHS ze dne 14. června 1993, musí být vykládán v tom smyslu, že nevyklučuje, aby žádost o registraci léčivého přípravku mohla být projednána v rámci zkráceného postupu upraveného v tomto ustanovení, obsahuje-li tento léčivý přípravek stejnou léčebně účinnou část jako referenční léčivý přípravek, ale sloučenou s jinou solí.

2. Na podporu žádosti předložené na základě čl. 4 třetího pododstavce bodu 8 písm. a) iii) směrnice 65/65 v platném znění žadatel může z vlastního podnětu nebo na žádost příslušného orgánu členského státu předložit doplňující dokumentaci ve formě některých farmakologických nebo toxikologických zkoušek nebo klinických hodnocení, aby prokázal, že jeho léčivý přípravek je v zásadě podobný referenčnímu léčivému přípravku.

(¹) Úř. věst. C 101, 26.4.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(druhého senátu)

ze dne 13. ledna 2005

ve věci C-117/03 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato): Società Italiana Dragaggi SpA a další proti Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia (¹)

(Směrnice 92/43/EHS — Ochrana přírodních stanovišť — Volně žijící živočichové a planě rostoucí rostliny — Státní seznam lokalit vhodných jako lokality významné pro Společenství — Ochranná opatření)

(2005/C 57/13)

(Jednací jazyk: italština)

Ve věci C-117/03, jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 234 ES podaná rozhodnutím Consiglio di Stato (Itálie) ze dne 17. prosince 2002, došlým Soudnímu dvoru dne 18. března 2003, v řízení: Società Italiana Dragaggi SpA a další proti Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia, Soudní dvůr (druhý senát), ve složení C. W. A. Timmermans, předseda senátu, C. Gulmann (zpravodaj), J.-P. Puissochet, N. Colneric a J. N. Cunha Rodrigues, soudci, generální advokátka: J. Kokott, vedoucí soudní kanceláře: M. Múgica Arzamendi, vrchní rada, vydal dne 13. ledna 2005 rozsudek, jehož výrok je následující: